

SADRŽAJ

Andelko Milanović: Instrukcija »Musicam sacram« (33) — Iz govora Pape Pavla VI učesnicima IX međunarodnog skupa crkvenih pjevačkih zborova (37) — Mato Leščan: Harmonizacija crkvenih popijevaka u pučkom duhu (38) — Lovro Županović: Vatroslav Lisinski i duhovna glazba (43) — Andelko Milanović: Stota godišnjica cecilijanskog pokreta (45) — Miho Demović: Pavao Matijević (47) — Ivan Golub: crkveno pjevanje u Grčkom zavodu sv. Atanzija u Rimu za vrijeme J. Križanića (50) — Josip Miocs: Orgulje zagrebačke prvostolne crkve (52) — Vladimir Fajdetić: Pogledi na glazbu u Augustinovu djelu »Ispovijedi« (54) — Ferdinand Haberl: Papinski Institut za crkvenu glazbu u Regensburgu (57) Tomislav Talan: Kolaudacija novih orgulja u crkvi sv. Franje u Šibeniku (58) — Andelko Klobučar: Orgulje u salezijanskoj crkvi Marije pomoćnice na Rijeci (58) — NAŠI PJEVAČKI ZBOROVI: Marija Imakulata Malinka: Pouka glazbe u redovničkim novicijatima (65) — Mato Leščan: Koncert Instituta za crkvenu glazbu na svećeničkom tečaju u Zagrebu (60) VIJESTI: Zagreb, Ljubljana — NAŠ GLAZBENI ŽIVOT: Vladimir Dumbović: Muka po Luki K. Pendereckog (61) — Pregled glazbenih izvedbi u Zagrebu (62) — RECENZIJE: Miroslav Magdalenić: Osnove tonskog glazbenog (64) — GLAZBENI PRILOG: Miroslav Magdalenić: Uzmi dijete (motet) — Kad sam posred nevolje (motet) — Vatroslav Lisinski: Pjesma za blagoslov — Fortunat Pintarić: Fuga u d molu.

INHALT

Andelko Milanović: Instruktion »Musicam sacram« (33) — Aus der Ansprache des Papstes Paulus VI den Teilnehmern an dem IX internationalen Kongress der Kirchenchöre (37) — Mato Leščan: Das Harmonisieren der Kirchenlieder im Geiste der Volksmusik (38) — Lovro Županović: Vatroslav Lisinski und die religiöse Musik (43) — Andelko Milanović: Hundert Jahre der cäcilianischen Bewegung (45) — Miho Demović: Pavao Matijević (47) — Ivan Golub: Kirchengesang im griechischen Kolleg des hl. Athanasius in Rom in der Zeit Juraj Križanić (50) — Josip Miocs: Die Orgel im Agramer Dom (52) — Vladimir Fajdetić: Überblicke über die Musik in »Confessiones« vom hl. Augustinus (54) — Ferdinand Haberl: Das Päpstliche Institut für Kirchenmusik in Regensburg (57) — Tomislav Talan: Kollaudation der neuen Orgel in der hl. Franziskus-Kirche in Šibenik (58) — Andelko Klobučar: Die Orgel in der salesianischen Kirche Maria-Hilf in Rijeka (58) — UNSERE KIRCHENCHÖRE: Maria Imakulata Malinka: Musikunterricht in den Ordensnoviziaten (60) — M. Leščan: Konzert des Institutes für Kirchenmusik auf der Priestertagung in Zagreb (60) — NACHRICHTEN: Agram, Leibach - UNSERES MUSIKLEBEN: Vladimir Dumbović: Die Lukaspassion von K. Penderecki (61) — Überblick über die Musikaufführungen in Agram — RUNDSCHAU: Miroslav Magdalenić: Die Grundlehre des Tonsatzes — MUSIKALISCHER ZUSATZ: Miroslav Magdalenić: Nimm das Kind (Motette) — Wann ich inmitten der Bedrängnisse bin (Motette) — Vatroslav Lisinski: Ein Lied zur Segensandacht — Fortunat Pintarić: Die Fuge in d Moll.

CONTENTS

Andelko Milanović: Instruction »Musicam sacram« (33) — From the speech by the Pope Paul VI to the participants of the 9th international meeting of church choirs (37) — Mato Leščan: The Harmonisation of Church Songs in Folk Spirit (38) — Lovro Županović: Vatroslav Lisinski and Sacral Music (43) — Andelko Milanović: A Centenary of Cecilian Movement (45) — Miho Demović: Pavao Matijević (47) — Ivan Golub: Church Singing in the Greek Seminary of St. Athanasius in Rome during Juraj Križanić's Stay (50) — Josip Miocs: The Organ of the Zagreb Cathedral (52) — Vladimir Fajdetić: Views on Music in St. Augustine's »The Confessions« (54) — Ferdinand Haberl: The Papal Institute of Church Music at Regensburg (57) — Tomislav Talan: The Installation of a New Organ at St. Francis's Church in Šibenik (58) — Andelko Klobučar: The Organ at the Salesian Church of Mary of Help in Rijeka (58) — OUR CHURCH CHOIRS: Marija Imakulata Malinka: Music Instruction for Novices (60) — Mato Leščan: The Concert given by Members of the Institute for Church Music at the Zagreb Refresher Course for Priests (60) — NEWS: Zagreb, Ljubljana — MUSIC LIFE: Vladimir Dumbović: A Review of Zagreb Musical Performances — REVIEWS: Miroslav Magdalenić: The Fundamentals of Tone Structure — MUSIC SUPPLEMENT: Miroslav Magdalenić: Take the child (motet) — When I'm in the midst of trouble (motet) — Vatroslav Lisinski: A Song for the Blessing — Fortunat Pintarić: Fugue in d minor.